

Inhalt

Vorwort	1
Literatur	3
Einführendes. Die Regula Benedicti im klösterlichen Unterricht	17
Von der Vokabelliste zum Glossar: Das St. Galler Glossar zur Regula Benedicti in der Handschrift Leiden, UB. Cod. Voss. lat. q. 69 (= L)	39
1. Allgemeines zum sogenannten ‘Leidener Glossar’ und zu seiner Überlieferung	39
2. Leiden, UB. Cod. Voss. lat. q. 69. Ausgabe der Glossen zur Regula Benedicti	45
Das sogenannte ‘Fuldaer Glossar’ zur Regula Benedicti. Fulda, Hessische Landesbibliothek. Cod. Aa 2 (= F)	59
1. Die Handschrift	59
2. Beobachtungen zu Glossierung und Glossierungstechnik	62
3. Fulda. Hessische Landesbibliothek. Cod. Aa 2. Ausgabe der Glossen zur Regula Benedicti	97
4. Gegenüberstellung der beiden Glossare L und F	133

Die althochdeutschen Glossen zur Regula Benedicti der Handschrift Oxford, Bodleian Library. Ms. Jun. 25	145
1. Die beiden Vokabellisten und ihre Einbettung in die Handschrift	145
2. Ausgabe der Regula Benedicti Glossen	163
 Beziehungen	175
1. Die Problematik von Übereinstimmungen und Abhängigkeiten	175
2. Die beiden Vokabellisten des Cod. Jun. 25 und der Cod. Sang. 916	186
 Anhang	201
1. Die Vokabellisten des Cod. Jun. 25 im Vergleich mit den Glossierungen des Cod. Sang. 916	201
2. Zur Wortschatz-Häufigkeit der Regula Benedicti	229
 Register	247